

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

EK

Lastwagen oder  
Sattelschlepper (Fahrgestell)

F O R D (GB)

Cargo 0811 (DC6B..)

CH 3275 40

Hersteller FORD MOTOR COMPANY LTD, Eagle Way, Brentwood, Essex / England  
 Erkennungsmerkmale auf Hersteller-Plakette: "DC6B.." und "0811"  
 vor Fahrgestell-Nummer: "SFA...B,D..."  
 Herstellerplakette in Kabine, rechts, vorn am Türpfosten  
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich am Längsträger, vor Treibstofftank  
 Motorkennzeichen "6 AA..." rechts, seitlich Mitte Block  
 Hauptparteur FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich  
 Geprüftes Fahrzeug SFACXXBCDCBJ00097

Fahrgestell	Motor
Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6	Marke F O R D Typ 6 A A
Lenkung mechanisch, a.W. mit hydraulischer Lenkhilfe	Bauart Reihe Takte 4
Getriebe mechanisch synchronisiert	Treibstoff Diesel Lage vorn
Anzahl Gänge 4 oder 6 Achsantrieb Hinterräder	Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 6
Betriebsbremse drucklufthydraulisch, 2-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder	Bohrung 104,80 Hub 114,91
Hilfsbremse und) u. Notlösung über 4-Kreis-Schutzventil. Bremskraftregler stufenl. lastabh. auf HR Federspeicher, abstufbar, auf HR. Betriebsdruck	Hubraum 5244 Steuer-PS 30,27
Feststellbremse Mech. Lösevorrichtung durch Lösen des Kabelzuges	Leistungs-kW 83 DIN bei U/min 2600
Dauerbremse Staudruck, nicht abstufbar	Lärm
2-Kreis-Kontrolle +)	Standmessung dB/A bei U/min *
	Schalldämpfer 1 Topf, 900x200 oder 914x200 **
	Abgasprüfung ECE-24 / Bacharach 3,0 *
	Entstörung -

Karosserie	Frontlenkerkabine	Gewichte
Anzahl Türen 2	Geschw. Messer Tachograph	vorn 2080 hinten 990 total 3070 \$)
Sicherheitsgurten -	Rückspiegel /links/rechts	Leergewicht Nutzlast (Leergewicht des gepr. Fahrgestells)
Unterlegkeil 1/ \$)	Zugvorrichtung nach Wunsch	Gesamtgewicht
Diebstahlsicherung -		Fabrikgarantie 3000 5500 7490
Anzahl Plätze t 3 v 3 M h		Raufengrösse 8,25 R 16 8,25 R 16 (Varianten ++)
Masse \$) innen aussen		Ply / bar 14 / 6,75 14 / 6,75 vgl. Bemerkungen)
Länge 6810	Achsabstand 3725 x) /	Tragkraft 3600 6800
Breite 2270	Doppelachse v h	für V max 105 105
Höhe 2450	Spurweite v 1885 h 1690	Garantierte Anhängelast gebremst
Ueberhang s	Spurweite v h	Garantierte Anhängelast ungebremst
v 1210	h	Garantiertes Gesamtzuggewicht 11300
h 1875	Spurkreis ø 13400 r 13100	Geprüfte Anhängelast
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile		Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 83-105 km/h
		Höchstgeschwindigkeit gemessen km/h

Ausrüstung §)  
 Fernlichter CR (E) oder HCR (E)  
 Abblendlichter CR (E) oder HCR (E)  
 Standlichter A (E) in CR/HCR (E)  
 Schlusslichter R-S1 (E)  
 Bremslichter R-S1 (E)  
 Richtungsblinker v l (E) s 5 (E) h 2a (E)  
 Rückstrahler v - s I (E) §) h I (E)  
 Markierlichter v A (E) s - h R (E) §)  
 Zusätzliche Lichter -  
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung 1/ separat links  
 Scheibenwischer 2/ Blatt mit/dm Waschanlage  
 Warnvorrichtungen 1/ Mixo CH 5 0102 04  
 oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Lastwagen oder Sattelschlepper  
 Marke und Typ F O R D (CB) Cargo 0811  
 Typenscheinnummer CH 3275 40  
 Karosserie je nach Aufbau  
 Plätze total 3 vorn 3  
 Leergewicht n. Waagschein Treibstoff 0  
 Nutzlast je n. Aufbau Steuer-PS 30,27  
 Gesamtgewicht 7490 Hubraum 5944

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \* ) Lärm / Abgas : siehe EK
- \*\* ) Lärmdämpfung : Absorbtionsblenden beidseitig in den Radkastenöffnungen. Absorbtionsblende als Motorraumabschluss an der Kabinenrückwand. Kabinenunterseite teilweise mit schalldämmendem Material belegt.
- + ) 2-Kreis-Kontrolle : Hydraulikteil = Druckdifferenz-Schalter mit separater Kontrolllampe  
Druckluftteil = Kontrolllampe und Summer
- \*\* ) Reifenvariante : 9.5 R 17.5 X, Tragkraft v= 3400 (6,5) h= 6400 (6,5), Vmax 105 km/h
- x ) Achsabstände : 3200 mm / 3725 mm / 4375 mm / 4975 mm
- §) Masse, Gewichte, Ausrüstung, Spurkreis- $\phi$  und Unterlegekeil bei der Einzelabnahme festlegen bzw kontrollieren

Ort und Datum der Prüfung Frutigen, 09.-13.03.1981

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule  31) Lastwagen Camion	B Fabrikmarke Marque de fabrication  F O R D (GB)	C Typ Type  Cargo 0811 (DC6B..)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No  3275 40
--	---	---	---

E M I S S I O N S K A R T E (EK)  
F I C H E D E S E M I S S I O N S (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A      min <sup>-1</sup>	R Bemerkungen Remarques
6 A A	m4	4,22	84,0	74,0 1950	
6 A A	m6	4,22	84,0	74,0 1950	
6 A A	m4	4,62	83,0	74,0 1950	
6 A A	m6	4,62	84,0	74,0 1950	

(31.03.81)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de la fumée selon ECE 24 resp. directive CE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

E

Motortyp  
Type du moteur : 6 A A

Einspritzpumpe Pompe d'injection	0 k= 0,58 bei/a 2600 min <sup>-1</sup>
	k= 0,46 " 2028 "
Bosch	k= 0,70 " 1456 "
Einspritzpumpe Pompe d'injection	k= 0,46 bei/a 2600 min <sup>-1</sup>
CAV	k= 0,60 " 2028 "
	k= 0,73 " 1456 "

P k= 0,43 bei/a 2314 min <sup>-1</sup>
k= 0,49 " 1742 "
k= 0,63 " 1170 "
k= 0,46 bei/a 2314 min <sup>-1</sup>
k= 0,63 " 1742 "
k= 0,83 " 1170 "

0 b= bei/a min <sup>-1</sup>
b= " "
b= " "
b= bei/a min <sup>-1</sup>
b= " "
b= " "

BACHARACH = 3,0

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungs-Verhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CH vom/du

Datum/date: 12.03.81

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle Service d'homologation